



M2N-CM DVI

Quick Start Guide

Français

Deutsch

Italiano

Español

Русский

Português

Polski

Česky

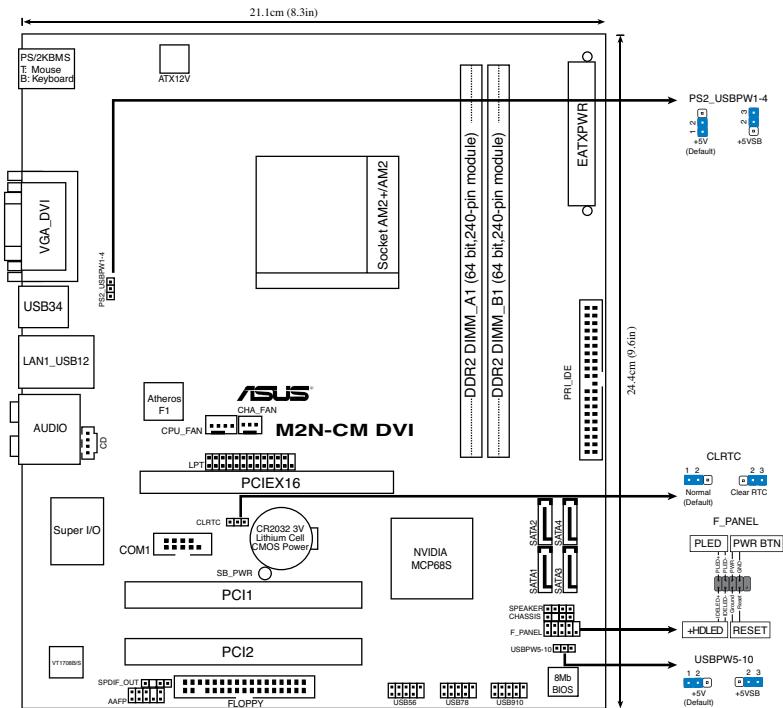
Magyar

Български

Română

Srpski

1. Schéma de la Carte Mère



2. Installation du Processeur

Suivez les étapes ci-dessous pour installer le processeur.

1. Repérez le support AM2+/AM2 de 940-broches situé sur la carte mère.
2. Soulevez le levier du support à un angle de 90° minimum.



AVERTISSEMENT !

Le processeur s'insère uniquement dans le bon sens. NE PAS forcer le processeur sur son support pour éviter de tordre les broches et d'endommager ainsi le processeur!

3. Placez le CPU sur le socket en vous assurant que la marque en forme de triangle doré soit bien placée en bas à gauche du socket.
4. Insérez avec soin le processeur sur son support jusqu'à ce qu'il s'insère correctement.
5. Une fois le processeur mis en place, rabattez le levier du support pour sécuriser le processeur. Le levier se bloque sur le petit ergot latéral pour indiquer qu'il est en place.

3. Mémoire Système

Vous pouvez installer des modules DIMM DDR2 ECC/non ECC non tamponnés de 256 Mo, 512 Mo, 1 Go et 2 Go dans les socles DIMM en utilisant les configurations de mémoire données dans cette section.

Configurations Mémoire Recommandées

Emplacements		
Mode	DIMM_A1	DIMM_B1
Single canal	–	Occupé
	Occupé	–
Double canal	Occupé	Occupé



- Vous pouvez installer des modules mémoire de tailles variables dans les canaux mémoire A et B. Le système mappe automatiquement la mémoire totale du canal de la plus petite taille pour une configuration double canal. Tout excès de mémoire du canal de plus grande taille est alors mappé pour un fonctionnement en canal unique.
- Installez toujours des DIMM dotés de la même valeur CAS latency. Pour une compatibilité optimale, il est recommandé d'acheter des modules mémoire de même marque.
- Lors de l'installation de deux modules mémoire d'2 Go, le système peut détecter moins de 3 Go de modules mémoire en raison de l'allocation d'espace pour d'autres fonctions critiques du système. Cette limitation ne concerne que les systèmes utilisant Windows XP 32-bits puisque cette OS ne supporte pas le mode PAE (Physical Address Extension).
- Il est recommandé d'installer moins de 3Go de mémoire système lors de l'utilisation d'un système d'exploitation Windows XP 32 bits.

4. Informations du BIOS

La ROM Flash sur la carte mère contient un BIOS. Vous pouvez mettre à jour les informations du BIOS ou configurer ses paramètres en utilisant l'utilitaire de Setup du BIOS. Les écrans BIOS comprennent les clés de navigation et une courte aide en ligne pour vous guider. Si vous rencontrez des problèmes liés au système ou si le système devient instable une fois que vous aurez modifié les paramètres, chargez les Paramètres de Réglage Par Défaut. Référez-vous au Chapitre 2 du guide utilisateur pour obtenir plus d'informations détaillées relatives au BIOS. Rendez visite au site web d'ASUS (www.asus.com) pour obtenir les mises à jour.

Pour accéder au Setup lors du démarrage:

Pressez <Suppr> lors du Test Automatique de Démarrage (POST : Power-On Self Test). Si vous ne pressez pas la touche <Suppr>, le POST continuera son programme de test.

Pour accéder au Setup après le POST:

- Redémarrez le système en pressant <Ctrl> + <Alt> + <Suppr>, puis pressez <Suppr> lors du POST, ou
- Pressez le bouton de réinitialisation situé sur le châssis puis pressez <Suppr> lors du POST, ou
- Eteignez et rallumez le système puis pressez <Suppr> lors du POST.

Pour mettre à jour le BIOS avec AFUDOS:

Bootez le système à l'aide d'une disquette qui contient le dernier fichier BIOS. A l'ouverture de la session DOS, saisissez afudos /i<filename.rom> puis pressez Entrée. Rebootez le système lorsque la mise à jour sera terminée.

Pour mettre à jour le BIOS avec ASUS EZ Flash 2:

Bootez le système puis pressez <Alt> + <F2> lors du POST pour lancer EZ Flash 2. Insérez une disquette ou un disque flash USB qui contient le dernier fichier BIOS. EZ Flash 2 effectuera le processus de mise à jour du BIOS et rebootera automatiquement le système une fois qu'il aura terminé.

Pour récupérer le BIOS avec CrashFree BIOS 3:

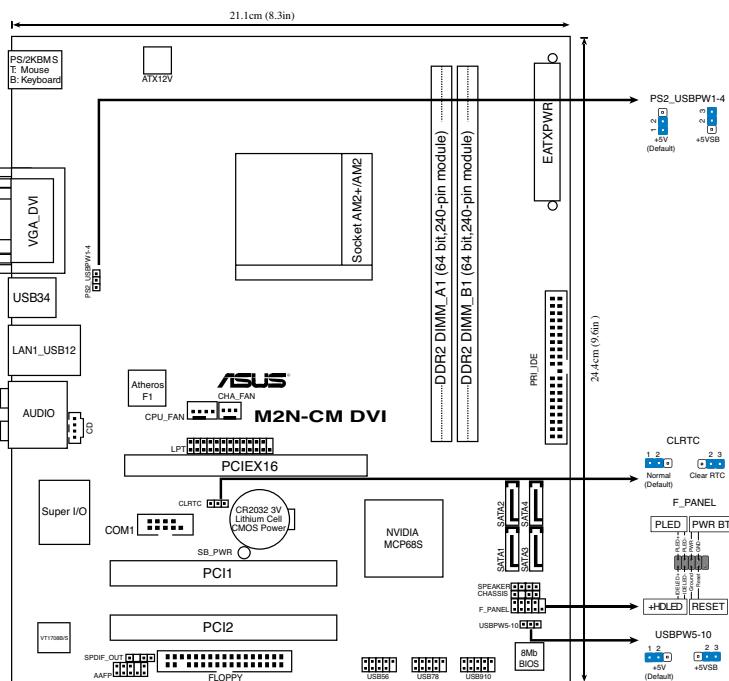
Démarrez le système. Si le BIOS est corrompu, l'outil de récupération automatique de CrashFree BIOS 3 vous demande d'insérer une disquette, le CD de support ou un disque flash USB contenant le BIOS d'origine ou sa dernière mise à jour. Redémarrez le système une fois le BIOS récupéré.

5. Informations sur le CD technique

Cette carte mère supporte Windows 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista. Installez toujours la dernière version d'OS et les mises à jour correspondantes de manière à maximiser les caractéristiques de votre hardware.

Le CD technique livré avec la carte mère contient des logiciels et de nombreux pilotes et utilitaires qui améliorent les fonctions de la carte mère. Pour utiliser le CD technique, insérez-le simplement dans votre lecteur CD-ROM. si Autorun est activé dans votre ordinateur, le CD affiche automatiquement l'écran de bienvenue et les menus d'installation. Si l'écran de bienvenue n'apparaît pas automatiquement, localisez le fichier ASSETUP.EXE dans le dossier BIN du CD technique et double-cliquez dessus.

1. Motherboard-Layout



2. Installieren der CPU

Folgen Sie bitte den nachstehenden Schritten, um eine CPU zu installieren.

1. Suchen Sie auf dem Motherboard den 940-pol. AM2+/AM2-Socket.
2. Heben Sie den Sockelhebel bis zu einem Winkel von 90 Grad hoch.



WARNUNG!

Die CPU passt nur in einer Richtung in den Sockel. Stecken Sie die CPU nicht gewaltsam hinein, um verbogene Kontaktstifte und Schäden an der CPU zu vermeiden!

3. Positionieren Sie die CPU oberhalb des Sockels, so dass die CPU-Ecke mit dem goldenen Dreieck auf der Sockelecke mit dem kleinen Dreieck liegt.
4. Setzen Sie die CPU vorsichtig in den Sockel ein. Achten Sie auf den korrekten Sitz.
5. Sobald die CPU richtig sitzt, drücken Sie den Sockelhebel nach unten, um die CPU zu arretieren. Sie hören einen Klickton, wenn der Hebel einrastet.

3. Arbeitsspeicher

Sie können 256MB, 512MB, 1GB und 2GB ungepufferte ECC/Nicht-ECC DDR2 DIMMs in den DIMM-Steckplätzen entsprechend den in diesem Abschnitt beschriebenen Arbeitsspeicherkonfigurationen installieren.

Empfohlene Arbeitsspeicherkonfigurationen

Sockets		
Modus	DIMM_A1	DIMM_B1
Ein-Kanal	–	Installiert
	Installiert	–
Dual-Kanal	Installiert	Installiert



- Sie können in Kanal A und Kanal B verschiedene Speichergrößen installieren. Das System bildet die gesamte Größe des kleineren Kanals für die Dual-Channel-Konfiguration ab. Überschüssiger Speicher des größeren Kanals wird dann für die Single-Channel-Verwendung abgebildet.
- Installieren Sie immer DIMMs mit der selben CAS-Latenz. Für eine optimale Kompatibilität wird empfohlen, die Arbeitsspeichermodule von dem selben Anbieter zu kaufen.
- Wenn Sie Speichermodule mit 2GB installieren, werden vom System u.U. nicht ganz 3 GB erkannt, da dieser Adressraum für andere kritische Funktionen reserviert wird. Diese Einschränkung tritt bei Windows® XP 32-bit-Betriebssystemen auf, die Physikalische Adresserweiterung (PAE) nicht unterstützen.
- Es wird empfohlen, unter dem Windows XP 32-Bit-Betriebssystem nicht mehr als insgesamt 3GB Systemspeicher zu installieren.

4. BIOS-Informationen

Das BIOS befindet sich in der Flash ROM auf dem Motherboard. Über das BIOS-Setupprogramm können Sie die BIOS-Informationen aktualisieren oder die Parameter konfigurieren. Die BIOS-Anzeigen enthalten Navigations-anleitungen und eine kurze Online-Hilfe, um Ihnen die Verwendung zu erleichtern. Falls in Ihrem System Probleme auftauchen, oder das System nach dem Verändern einiger Einstellungen instabil wird, sollten Sie die Standardeinstellungen zurückholen. Genauere Informationen hierzu finden Sie in **Kapitel 2** des Benutzerhandbuchs. Weitere Neuigkeiten finden Sie auf der ASUS-Webseite (www.asus.com).

So öffnen Sie das BIOS-Setup beim Systemstart:

Drücken Sie <Entf> während des Power-On Self-Test (POST). Wenn Sie nicht <Entf> drücken, fährt der POST mit seiner Routine fort.

So öffnen Sie das Setup nach dem POST:

- Starten Sie das System neu, indem Sie <Strg> + <Alt> + <Entf> drücken, und drücken Sie dann <Entf> während des POST, oder
- Drücken Sie den Reset-Schalter am Computergehäuse, und drücken Sie dann <Entf> während des POST, oder
- Schalten Sie das System aus und wieder an, und drücken Sie dann <Entf> während des POST

So aktualisieren Sie das BIOS with AFUDOS:

Starten Sie das System von einer Diskette, die die neueste BIOS-Datei enthält. Geben Sie bei der DOS-Eingabeaufforderung afudos /i<dateiname.rom> ein und drücken Sie dann die <Eingabetaste>. Starten Sie das System neu, wenn die Aktualisierung beendet ist.

So aktualisieren Sie das BIOS mit ASUS EZ Flash 2:

EZ Flash 2 ist ein benutzerfreundliches Programm zur BIOS-Aktualisierung. Drücken Sie einfach den bereits festgelegten Hotkey, um das Programm zu starten und das BIOS über einen USB-Flash-Speicher vor dem Aufrufen des Betriebssystems zu aktualisieren. Sie können das BIOS ohne Zuhilfenahme einer Diskette oder eines Update-Programms des Betriebssystems aktualisieren.

So stellen Sie das BIOS mit CrashFree BIOS 3 wieder her:

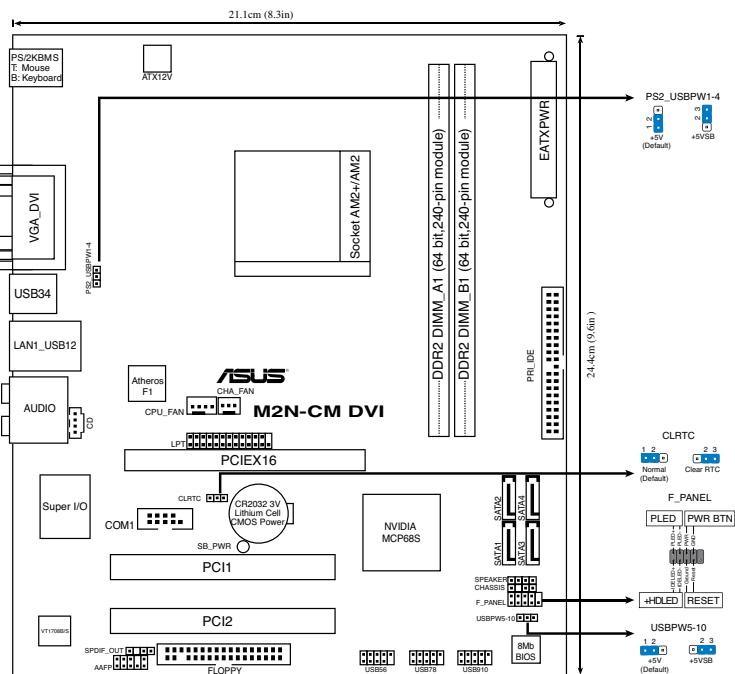
Starten Sie das System. Falls die BIOS-Datei beschädigt ist, werden Sie vom CrashFree BIOS3 Auto Recovery Tool dazu aufgefordert, eine Diskette, DC oder einen USB-Speicher mit der originalen oder neuesten BIOS-Datei einzulegen bzw. an das System anzuschließen. Starten Sie das System nach der Wiederherstellung des BIOS neu.

5. Informationen über die Software Support CD

Dieses Motherboard unterstützt Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista-Betriebssysteme. Verwenden Sie bitte immer die jeweils letzte Version des Betriebssystems und führen ggf. die notwendigen Aktualisierungen durch, um die maximale Leistung Ihrer Hardware zu erhalten.

Die dem Motherboard beigegebene Support CD beinhaltet nützliche Software und einige Utility-Treiber, die die Funktionen des Motherboards verstärken. Legen Sie einfach die CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein. Ein Begrüßungsbild, sowie ein Installationsmenü, erscheinen automatisch, wenn die Autorun-Funktion in Ihrem System aktiviert ist. Falls das Begrüßungsfenster nicht automatisch erscheint, klicken Sie bitte doppelt auf die Datei ASSETUP.EXE in dem BIN-Ordner auf der Support CD, um das Installationsmenü aufzurufen.

1. Diagramma disposizione scheda madre



2. Installazione della CPU

Attenersi alle fasi seguenti per installare una CPU.

1. Ubicare la presa AM2+/AM2 a 940 pin sulla scheda madre.
 2. Sollevare la leva della presa ad un angolo di almeno 90°.



AVVISO!

La CPU può essere inserita solamente con un corretto orientamento. NON forzare la CPU nella presa diversamente si possono piegare i pin e danneggiare la CPU!

3. Collocare la CPU sul socket in modo tale che l'angolo con il triangolo dorato della CPU combaci con l'angolo del socket dove c'è il tirandolo.
 4. Inserire completamente con delicatezza la CPU nella presa.
 5. Quando la CPU è al suo posto, abbassare la leva della presa per bloccare la CPU. La leva scatta sulla linguetta laterale indicando che è bloccata.

3. Memoria di sistema

Si possono installare moduli DIMM DDR2 ECC/non ECC unbuffered 256 MB, 512 MB, 1GB e 2GB nelle prese DIMM utilizzando le configurazioni memoria di questa sezione.

Configurazioni raccomandate della memoria

Prese		
Modalità	DIMM_A1	DIMM_B1
Canale singolo	–	Corredato
	Corredato	–
Canale singolo	Corredato	Corredato



- Nel canale A e nel canale B, è possibile installare una memoria di dimensioni variabili. Per la configurazione a doppio canale, il sistema esegue una mappatura delle dimensioni complessive del canale di dimensioni inferiori. La memoria in eccesso presente nel canale di maggiori dimensioni è quindi mappata per operazioni su un solo canale.
- Utilizzare e installare sempre moduli DIMM con la stessa latenza CAS. Per poter garantire la perfetta compatibilità dei moduli, si raccomanda di utilizzare moduli di memoria acquistati presso lo stesso venditore.
- Se si installano due moduli di memoria da 2 GB, il sistema è in grado di riconoscere solo meno di XXGB perché lo spazio per l'indirizzamento è riservato per altre funzioni critiche. Questa limitazione si ha solo con il sistema operativo Windows® XP -bit perché non supporta la funzionalità PAE (Physical Address Extension)
- Si raccomanda di installare meno di 3GB di memoria totale di sistema quando si usano sistemi operativi Windows XP 32-bit.

4. Informazioni sul BIOS

La Flash ROM sulla scheda madre contiene il BIOS. È possibile aggiornare le informazioni del BIOS, o configurare i parametri utilizzando l'utilità di configurazione BIOS Setup. La schermata BIOS include tasti di navigazione ed una concisa guida in linea. Se si riscontrano problemi con il sistema, oppure se questo diventa instabile dopo avere modificato le impostazioni, caricare le impostazioni predefinite di configurazione Setup Defaults. Fare riferimento al **Capitolo 2** della Guida utente per informazioni dettagliate sul BIOS. Visitare la pagina Web ASUS (www.asus.com) per gli aggiornamenti.

Per accedere al Setup all'avvio:

Premere il tasto <Delete> durante il POST (Power On Self Test). Se non si preme il tasto <Delete>, il POST continua le sue routine di diagnostica.

Per accedere al Setup dopo il POST:

- Riavviare il sistema premendo i tasti <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, poi premere il tasto <Delete> durante il POST, oppure
- Premere il **tasto di ripristino** sul telaio, poi premere il tasto <Delete> durante il POST, oppure
- Spegnere e riaccendere il sistema e poi premere il tasto <Delete> durante il POST

Per aggiornare il BIOS con AFUDOS:

Avviare il sistema da un dischetto floppy che contenga il file BIOS più aggiornato. Al prompt di DOS, scrivere: **afudos /i<filename.rom>** poi premere il tasto Enter / Invio. Riavviare il sistema quando l'aggiornamento è completato.

Per aggiornare il BIOS con ASUS EZ Flash 2:

EZ Flash 2 è un' utilità di aggiornamento del BIOS facile da usare. E' sufficiente premere il tasto rapido predefinito per avviare l' utilità e aggiornare il BIOS da un disco flash USB, prima di accedere al sistema operativo. Aggiorna senza difficoltà il BIOS senza preparare un disco di boot o utilizzare un' utilità flash su base OS.

Per ripristinare il BIOS con CrashFree BIOS 3:

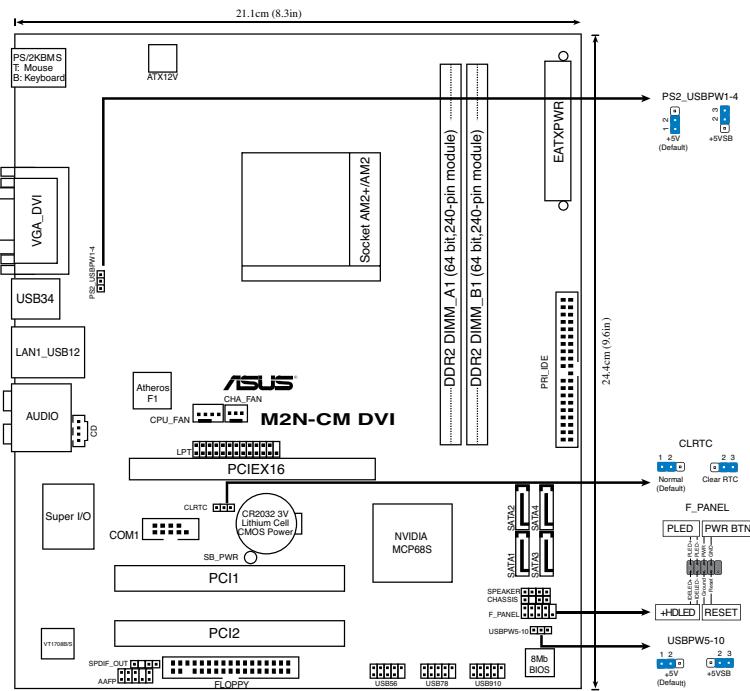
Riavviare il sistema. Se il BIOS è corrotto, lo strumento di ripristino automatico CrashFree BIOS3 richiede di inserire un floppy disk, un disco CD o flash USB contenente il file BIOS originale o aggiornato. Dopo il ripristino del BIOS, riavviare il sistema.

5. Informazioni sul CD di supporto al Software

Questa scheda madre supporta un sistema operativo (OS) Windows®. Questa scheda madre supporta i sistemi operativi Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista. Installate sempre l'ultima versione OS e gli aggiornamenti corrispondenti, in modo da massimizzare le funzioni del vostro hardware.

Il CD di supporto in dotazione alla scheda madre contiene dei software utili e diversi utility driver che potenziano le funzioni della scheda madre. Per cominciare a usare il CD di supporto, basta inserire il CD nel CD-ROM drive. Il CD mostra automaticamente lo schermo di benvenuto e i menu dell'installazione se Autorun è attivato nel vostro computer. Se lo schermo di benvenuto non compare automaticamente, trovate e cliccate due volte il file ASSETUP.EXE dalla cartella BIN nel CD di supporto per mostrare i menu.

1. Distribución de la placa base



2. Instalación de la CPU

Para instalar la CPU siga estas instrucciones.

1. Localice la ranura AM2+/AM2 de 940 contactos en la placa base.
2. Levante la palanca de la ranura hasta un ángulo de 90°.



¡ADVERTENCIA!

La CPU encaja solamente en una dirección. NO la fuerce sobre la ranura para evitar que los contactos se doblen y la CPU quede dañada!

3. Posicione la CPU sobre el zócalo de modo que la esquina de la CPU con el triángulo dorado coincida con la esquina con el pequeño triángulo en el zócalo.
4. Inserte con cuidado la CPU en la ranura hasta que entre en su sitio.
5. Cuando la CPU se encuentre en su sitio, empuje la palanca de la ranura para fijar la CPU. La palanca encarájase en la ficha lateral para indicar que está cerrada.

3. Memoria de sistema

Puede instalar DIMM DDR2 ECC/no ECC de 256MB, 512MB, 1GB y 2GB sin memoria intermedia dentro de las ranuras DIMM utilizando las configuraciones de memoria que aparecen en esta sección.

Configuraciones de memoria recomendadas

Zócalo	Zócalo	
Zócalo	DIMM_A1	DIMM_B1
Canal sencillo	–	Poblado
	Poblado	–
MM idéntic (1)*	Poblado	Poblado



- Puede instalar memorias de diferentes tamaños en los canales A y B. El sistema mapea el tamaño total del canal de menor tamaño para configuraciones de canal dual. Cualquier exceso de memoria en el canal de mayor tamaño será mapeado en operaciones de canal simple.
- Instale siempre DIMMs con la misma latencia CAS. Para una compatibilidad óptima, recomendamos obtener módulos de memoria del mismo fabricante.
- Se si installano due moduli di memoria da 2GB, il sistema potrebbe rilevare soltanto meno di 3GB, poichè lo spazio per l'indirizzo fisico è riservato ad altre funzioni chiave. Questa limitazione si riscontra nel sistema operativo Windows® XP 32-bit, che non supporta la modalità PAE (Physical Address Extension).
- Recomendamos instalar menos de 3GB de memoria de sistema en total cuando utiliza Sistemas Operativos Windows XP de 32-Bits.

4. Información sobre la BIOS

La BIOS esta contenida en la memoria ROM Flash de la placa madre. Puede actualizar la información de la BIOS o configurar los parámetros usando la utilidad de configuración de la BIOS. Las pantallas de la BIOS incluyen teclas de navegación y una ayuda simple para guiarle. Si tras cambiar la configuración encuentra problemas en el sistema, o si este se vuelve inestable, cargue la configuración por defecto (Setup Defaults). Refiérase al **Capítulo 2** del manual del usuario para información detallada de la BIOS. Visite el sitio Web de ASUS (www.asus.com) para acceder a actualizaciones.

Para acceder a la configuración de la BIOS durante el proceso de inicio:

Pulse <Suprimir> durante el proceso de auto comprobación de encendido (Power-On Self-Test - POST). Si no pulsa <Suprimir>, el proceso POST continuará con sus rutinas de comprobación.

Para acceder a la configuración de la BIOS tras el proceso POST:

- Reinicie el sistema presionando <Ctrl> + <Alt> + <Suprimir>, y pulse <Suprimir> durante el proceso POST, o
- Pulse el **botón de reinicio** en el chasis, y pulse <Suprimir> durante el proceso POST, o
- Apague y encienda el sistema, y pulse <Suprimir> durante el proceso POST.

Para actualizar la BIOS con AFUDOS:

Inicie el sistema desde un diskette de sistema con un archivo de BIOS actualizado. En el intérprete de comandos DOS, escriba **afudos /i<nombredarchivo.rom>** y pulse Enter. Reinicie el sistema cuando la actualización haya sido completada.

Para actualizar el sistema BIOS con ASUS EZ Flash 2:

EZ Flash 2 es una utilidad de actualización de BIOS intuitiva. Sólo necesitará pulsar el atajo de teclado predefinido para lanzar la utilidad y actualizar la BIOS desde un disco flash USB antes de acceder al SO. Actualice su BIOS fácilmente sin preparar un disco de inicio o utilizando una utilidad flash basada en SO.

Para recuperar el sistema BIOS con CrashFree BIOS 3:

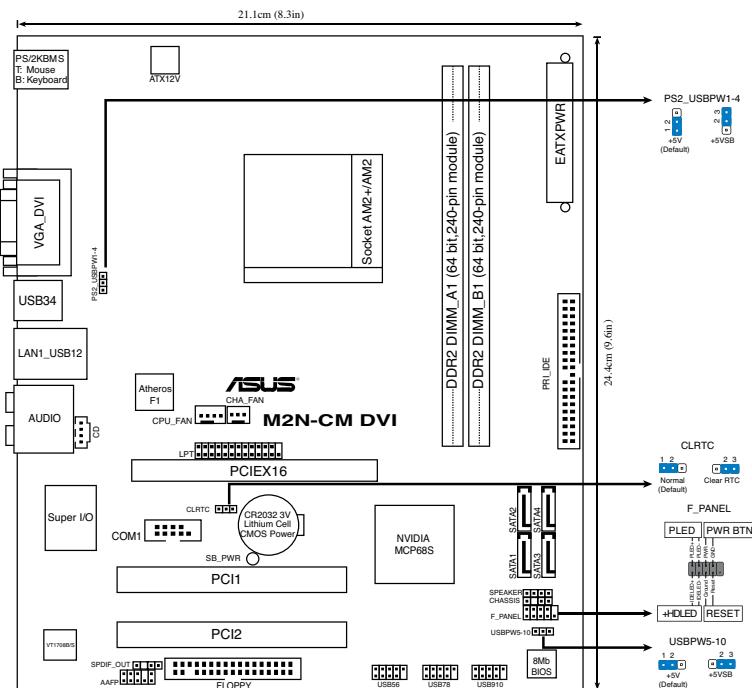
Inicie su sistema. Si el sistema BIOS está corrupto, la herramienta de recuperación automática CrashFree BIOS3 le pedirá que inserte un disco flexible, CD o disco flash USB que contenga el archivo de BIOS original o más reciente. Reinicie el sistema después de recuperar el sistema BIOS.

5. Información del CD de software

Esta placa base es compatible con los sistemas operativos (SO) Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista. Instale siempre la versión más reciente del SO y las actualizaciones correspondientes para maximizar las funciones del hardware.

El CD que se suministra con la placa base contiene un útil software y varios controladores para mejorar las características de la placa base. Para comenzar a utilizar el CD, simplemente tiene que introducirlo en la unidad de CD-ROM. El CD mostrará automáticamente la pantalla de bienvenida y los menús de instalación si su equipo tiene activada la función de reproducción automática. Si la pantalla de bienvenida no aparece automáticamente, localice y haga doble clic sobre el archivo ASSETUP.EXE de la carpeta BIN del CD para mostrar los menús.

1. Схема системной платы



2. Установка процессора

Для установки процессора:

- Найдите на системной плате 940-выводной разъем типа AM2+/AM2.
- Поднимите рычажок фиксации процессора так, чтобы угол составил не менее 90°.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Существует только одно правильное положение процессора при установке. Не применяйте излишнюю силу при установке процессора в разъем, чтобы не погнуть контакты и не повредить процессор!

3. Расположите процессор над сокетом так, чтобы золотой треугольник процессора совпал с углом сокета, обозначенным маленьким треугольником.
4. Аккуратно вставьте процессор в гнездо так, чтобы он принял нужное положение.
5. Затем опустите рычажок фиксации процессора, чтобы зафиксировать процессор. Рычажок должен защелкнуться за боковой выступ. Это значит, что процессор зафиксирован.

3. Системная память

Материнская плата поддерживает суммарные объемы оперативной памяти 256, 512 Мбайт, 1 Гбайт и 2 Гбайт при условии, что используются небуферируемые модули DIMM DDR2 (ECC/без ECC). Кроме того, установка модулей памяти в разъемы для модулей DIMM должна выполняться в соответствии с конфигурациями модулей памяти, указанными в этом разделе.

Рекомендованная конфигурация памяти

Заполнен		
Режим	DIMM_A1	DIMM_B1
Одноканальный	–	Заполнен
	Заполнен	–
Одноканальный	Заполнен	Заполнен



- Вы можете установить различный объем памяти в слоты канала А и канала В. Надо учитывать, что для двухканальной конфигурации система будет отображать общий объем памяти, ориентируясь на канал с меньшим объемом установленной памяти. Полный объем установленной памяти в таком случае будет отображаться только в одноканальной конфигурации.
- Всегда устанавливайте модули DIMM с одинаковыми характеристиками. Для оптимальной совместимости, рекомендуется чтобы модули памяти были одного производителя.
- Если вы установили два модуля емкостью 2Гб, система может распознать менее 3Гб поскольку адресное пространство резервируется для других функций. Это ограничение появляется в ОС Windows® XP 32-бит, которая не поддерживает PAE.
- При использовании 32-битной windows XP мы рекомендуем установить менее 3 Гб системной памяти.

4. Информация BIOS

На материнской плате в микросхеме EEPROM находится BIOS. Вы можете обновить BIOS или настроить параметры, используя утилиту установки BIOS. Экраны BIOS имеют клавиши навигации и краткую справку. Если у вас появились проблемы с системой или система стала нестабильной после ваших настроек, загрузите Setup Defaults. Для подробной информации обратитесь к **части 2** руководства пользователя. Для обновлений посетите сайт ASUS (www.asus.com).

Для входа в BIOS Setup при запуске:

Нажмите во время прохождения теста POST. Если вы не нажали , POST продолжит тестирование оборудования.

Для входа в BIOS Setup после POST:

- Перезагрузите систему, нажав <Ctrl> + <Alt> + , затем во время POST нажмите , или
- Нажмите **кнопку сброса на корпусе**, затем во время POST нажмите , или
- Выключите систему и включите снова, затем во время POST нажмите

Для обновления BIOS с помощью AFUDOS:

Загрузите систему с дискеты, которая содержит последний файл BIOS. В строке DOS введите **afudos /i<filename.rom>** и нажмите <Enter>. Когда закончите обновление, перезагрузите систему.

Для обновления BIOS с помощью ASUS EZ Flash 2:

EZ Flash 2 – удобная утилита для обновления BIOS. Просто нажмите предопределенную клавишу для запуска утилиты и обновите BIOS с USB диска до загрузки ОС. Обновите ваш BIOS без создания загрузочной дискеты или использования утилит, запускаемых из ОС.

Для восстановления BIOS с помощью CrashFree BIOS 3:

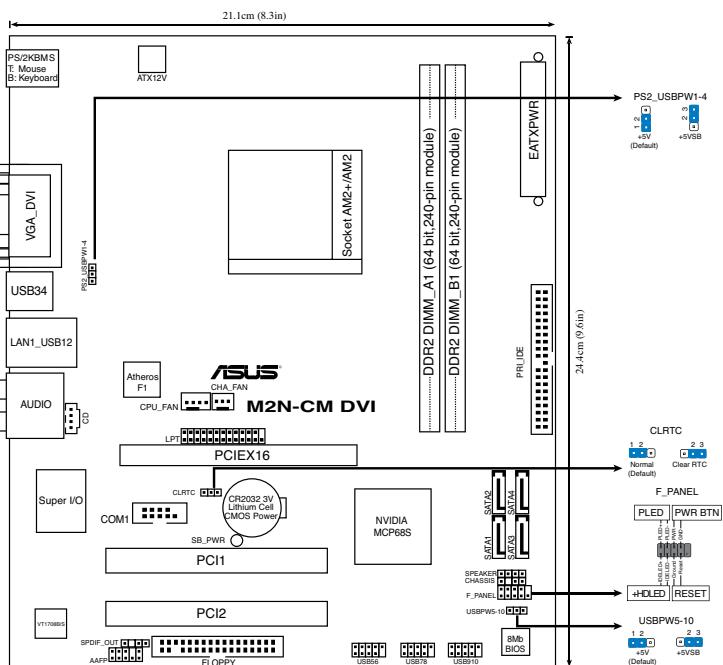
Загрузите систему. Если BIOS поврежден, CrashFree BIOS3 попросит вас вставить дискету, CD или USB диск, содержащие оригинальную или последнюю версию BIOS. После восстановления BIOS перезагрузите систему.

5. Информация о компакт-диске с ПО

Эта материнская плата поддерживает следующие операционные системы: Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista. Рекомендуется устанавливать наиболее новые операционные системы и соответствующие обновления для полноценного использования возможностей аппаратного обеспечения.

Компакт-диск, поставляемый вместе с системной платой, содержит полезные программы и утилиты, расширяющие возможности системной платы. Чтобы начать работу с этим компакт-диском, вставьте его в привод CD-ROM. Автоматически запустится экран приветствия и установочные меню (если функция Автозапуск включена). Если экран приветствия не появился автоматически, для его отображения найдите и запустите файл ASSETUP.EXE, находящийся в каталоге BIN на компакт-диске.

1. Disposição da placa-principal



2. Instalação da CPU

Siga estas etapas para instalar a CPU.

1. Procure o socket AM2+/AM2 de 940 pinos na placa-principal.
2. Levante a alavanca do socket até atingir um ângulo de pelo menos 90°.



ADVERTÊNCIA!

A CPU apenas pode ser encaixada numa direcção. NÃO force a entrada da CPU no socket para evitar dobrar os pinos e danificar a CPU!

3. Posicione a CPU por cima do socket de forma a que o canto da CPU com o triângulo dourado fique alinhado com o canto do socket contendo um pequeno triângulo.
4. Introduza cuidadosamente a CPU no suporte até esta encaixar no devido lugar.
5. Quando a CPU estiver no lugar, empurre a alavanca do socket para baixo para fixar a CPU. A patilha lateral da alavanca emite um estalido para indicar que a CPU está devidamente fixada.

3. Memória do sistema

Pode instalar DIMMs DDR2 sem entreposição e ECC/non-ECC de 256 MB, 512 MB, 1 GB e 2 GB nos sockets DIMM, utilizando as configurações descritas nesta secção e relativas à memória.

Configurações recomendadas para a memória

Sockets		
Modo	DIMM_A1	DIMM_B1
Canal simples	–	Ocupado
	Ocupado	–
Dual-channel	Ocupado	Ocupado



- Pode instalar memórias de vários tamanhos no canal A e no canal B. O sistema faz o mapeamento do tamanho total do canal de menor capacidade para a configuração de canal duplo. Qualquer memória excedente do canal de maior capacidade é mapeada para a configuração de canal único.
- Instale sempre DIMMs com a mesma latência CAS. Para uma óptima compatibilidade, recomendamos-lhe a obtenção de módulos de memória junto do mesmo vendedor.
- Se instalar dois módulos de memória de 2 GB, o sistema pode apenas reconhecer menos de 3 GB uma vez que o espaço de endereço está reservado para outras funções críticas. Esta é uma limitação do sistema operativo Windows® XP de 32 bits que não suporta o modo PAE (Physical Address Extension, Extensão do endereço físico).
- Recomendamos a instalação de uma memória de sistema com uma capacidade total inferior a 3 GB ao utilizar o sistema operativo Windows XP de 32 bits.”

4. Informação da BIOS

A memória ROM Flash existente na placa-principal contém a BIOS. Pode actualizar a informação da BIOS ou configurar os seus parâmetros utilizando o utilitário de configuração da BIOS. Os ecrãs da BIOS incluem teclas de navegação e uma breve ajuda online que lhe servirão de guia. Se se deparar com problemas ao nível do sistema, ou se o sistema ficar instável após alteração das definições, carregue as predefinições de configuração. Consulte o Capítulo 2 do Guia do utilizador para mais informações sobre a BIOS. Visite o web site da ASUS (www.asus.com) para obter as actualizações.

Para aceder ao utilitário de configuração aquando do arranque:

Prima a tecla <Delete> durante a rotina POST (Power-On Self Test). Se não premir a tecla <Delete>, a rotina POST prossegue com as suas rotinas de teste.

Para aceder ao utilitário de configuração após a rotina POST:

- Reinicie o sistema premindo as teclas <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST, ou
- Prima o botão **Reiniciar** existente no chassis, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST, ou
- Desligue o sistema e volte a ligá-lo, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST

Para actualizar a BIOS com o AFUDOS:

Proceda ao arranque do sistema a partir de uma disquete que contenha o mais recente ficheiros da BIOS. Na linha de comandos do DOS, digite **afudos/ i<filename.rom>** e prima a tecla Enter. Reinicie o sistema após conclusão da actualização.

Actualizar a BIOS com ASUS EZ Flash 2:

O EZ Flash 2 é um utilitário de fácil utilização, para a actualização da BIOS. Basta premir a tecla de atalho predefinida para executar o utilitário e actualizar a BIOS, a partir de uma memória portátil USB, antes de entrar no sistema operativo. Actualize a sua BIOS facilmente, sem ter de preparar uma disquete de arranque, nem utilizar um utilitário flash baseado no sistema operativo.

Recuperar a BIOS com CrashFree BIOS 3:

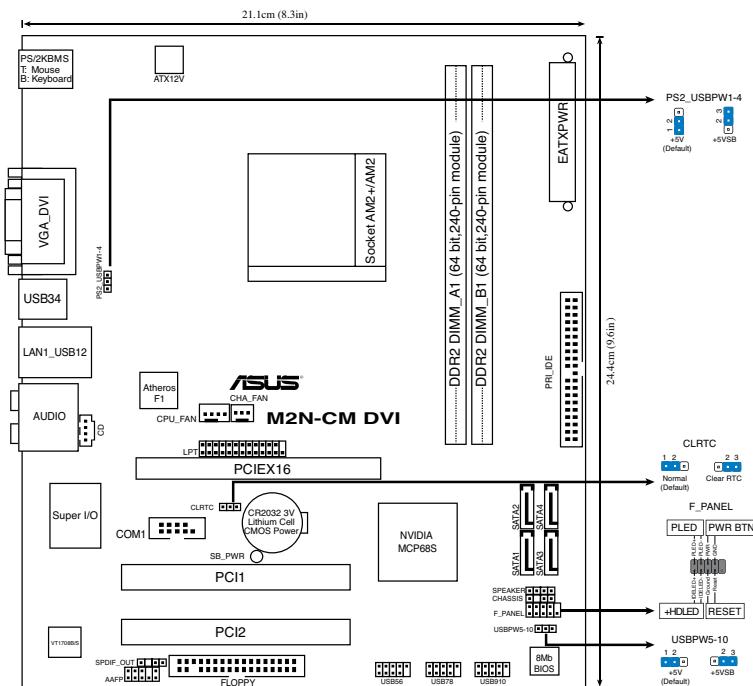
Arranque o sistema. Se a BIOS estiver corrompida, a ferramenta de recuperação automática CrashFree BIOS 3 pede-lhe que introduza uma disquete, CD ou memória portátil USB que contenha o ficheiro original da BIOS ou, pelo menos, o mais recente. Depois de a BIOS ter sido recuperada, arranque novamente o sistema.

5. Informação do CD de suporte ao software

Esta placa principal suporta OS sistemas operativos Windows® XP de 32 bits / XP de 64 bits/ Vista de 32 bits/ Vista de 64 bits. Instale sempre a versão mais recente do sistema operativo e respectivas actualizações para que possa maximizar as capacidades do seu hardware.

O CD de suporte que acompanha a placa-principal contém software útil e vários controladores que melhoram as capacidades da placa-principal. Para utilizar o CD de suporte, basta introduzi-lo na unidade de CD-ROM. O CD apresenta automaticamente o ecrã de boas-vindas e os menus de instalação caso a função de execução automática esteja activada no computador. Se o ecrã de boas-vindas não aparecer automaticamente, procure e faça um duplo clique sobre o ficheiro ASSETUP.EXE existente na pasta BIN do CD de suporte para poder aceder aos menus.

1. Plan płyty głównej



2. Instalacja CPU

Proszę podążaj za następującymi krokami, aby zainstalować CPU:

1. Zlokalizuj na płycie głównej 940-pinowe gniazdo AM2+/AM2.
2. Podnieś dźwignię gniazda do kąta przynajmniej 90° .



Uwaga!

CPU pasuje wyłącznie przy odpowiednim ułożeniu. Proszę nie używać siły w celu włożenia CPU do gniazda, gdyż może to spowodować wygięcie nóżek i uszkodzenie CPU.

3. Ustaw procesor nad gniazdem tak, aby róg procesora oznaczony złotym trójkątem odpowiadał narożnikowi gniazda oznaczonemu małym trójkątem.
4. Delikatnie włóż CPU do gniazda, aż znajdzie się na odpowiednim miejscu.
5. Gdy CPU będzie na miejscu, obniż dźwignię aby zabezpieczyć CPU. Następnie dźwignia zatrzasnie się.

3. Pamięć systemowa.

Możesz zainstalować kości 256 MB, 512 MB, 1 GB i 2 GB pamięci unbuffered ECC/non-ECC DDR2 DIMMs do gniazda DIMM, używając konfiguracji pamięci podanych w tej sekcji.

Rekomendowane konfiguracje pamięci

Gniazda		
Tryb	DIMM_A1	DIMM_B1
Pojedynczy kanał	–	Obsadzone
	Obsadzone	–
Podwójny kanał	Obsadzone	Obsadzone



- W kanale A i kanale B można instalować pamięci o różnych rozmiarach. W konfiguracji dwu-kanałowej, system odwzorowuje całkowity rozmiar kanału o mniejszym rozmiarze. Nadmierna pamięć z kanału o większym rozmiarze jest następnie odwzorowywana dla operacji jedno-kanałowej.
- Należy zawsze instalować moduły DIMM z tym samym czasem opóźnienia CAS (CAS latency). Dla uzyskania optymalnej zgodności, zaleca się stosowanie modułów pamięci od tego samego dostawcy. Należy odwiedzić listę uprawnionych dostawców na stronie sieci web ASUS.
- Po zainstalowaniu dwóch 2GB modułów pamięci, z powodu rezerwacji przestrzeni adresowej dla innych krytycznych funkcji, system może rozpoznać mniej niż 3 GB. Ograniczenie to jest występuje w 32-bitowym systemie operacyjnym Windows® XP, który nie obsługuje PAE (Physical Address Extension [Rozszerzenie adresu fizycznego]).
- Podczas używania 32-bitowego systemu operacyjnego Windows XP, zalecamy instalowanie mniej niż 3GB pamięci systemowej.

4. Informacje BIOS

Pamięć Flash ROM na płycie głównej, zawiera BIOS. Informacje BIOS można aktualizować lub konfigurować parametry, poprzez program narzędziowy ustawień BIOS (BIOS Setup utility). Ekrany BIOS zawierają opis klawiszy nawigacji i krótką pomoc online. Po wykryciu problemów związanych z systemem lub, gdy po zmianie ustawień system będzie niestabilny, należy załadować Ustawienia domyślne (Setup Defaults). Szczegółowe informacje BIOS, zawiera **Rozdział 2** podręcznika użytkownika. Aktualizacje są dostępne na stronie sieci web ASUS (www.asus.com).

Aby przejść do Ustawień (Setup) podczas uruchamiania:

Naciśnij <Delete> podczas automatycznego testu Power-On Self Test (POST). Jeśli nie zostanie naciśnięty klawisz <Delete>, test POST będzie kontynuowany.

Aby przejść do Ustawień (Setup) po zakończeniu testu POST:

- Uruchom ponownie system naciskając <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, a następnie naciśnij <Delete> podczas testu POST lub
- Naciśnij przycisk ponownego uruchomienia (Reset) na obudowie, a następnie <Delete> podczas testu POST lub
- Wyłącz systemi włacz go ponownie, a następnie naciśnij <Delete> podczas testu POST

Aby zaktualizować BIOS poprzez AFUDOS:

Uruchom system z dyskietki zawierającej najnowszy plik BIOS. W ścieżce poleceń DOS, wpisz **afudos /i<filename>** i naciśnij Enter. Po zakończeniu aktualizacji uruchom ponownie system.

Aktualizacja BIOS za pomocą ASUS EZ Flash 2:

EZ Flash 2 jest przyjaznym dla użytkownika narzędziem do aktualizacji BIOS. Wystarczy nacisnąć predefiniowany klawisz skrótu, aby uruchomić narzędzie i zaktualizować BIOS z dysku USB flash, przed uruchomieniem systemu operacyjnego. Zaktualizuj prosto BIOS, bez przygotowywania dyskietki startowej ani korzystania z pamięci przenośnej typu flash obsługiwanej przez system operacyjny.

Odzyskiwanie BIOS za pomocą CrashFree BIOS 3:

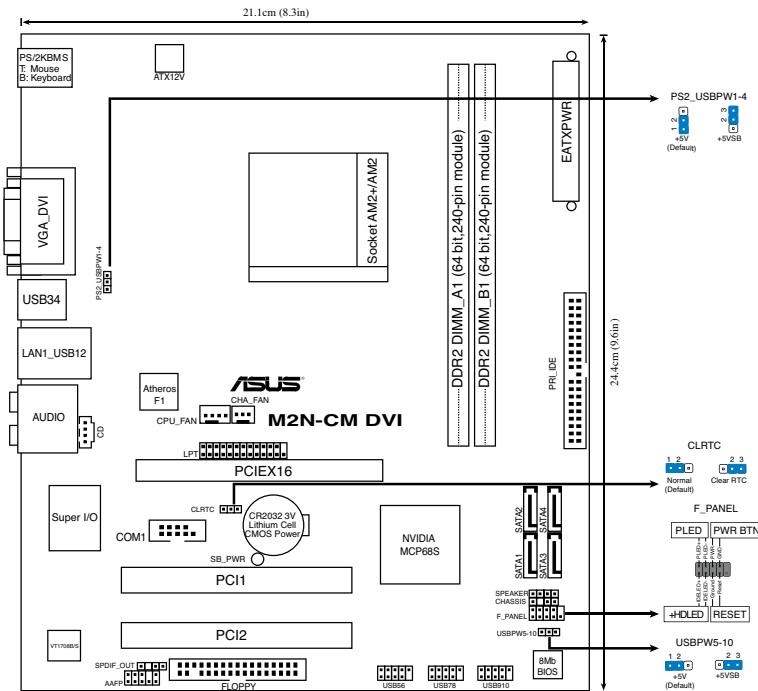
Zainicjować system. W przypadku uszkodzenia BIOS narzędzie automatycznego odzyskiwania CrashFree BIOS3 prosi o włożenie dyskietki, płyty lub pamięci flash USB zawierającej oryginalną lub najnowszą wersję pliku BIOS. Po odzyskaniu BIOS ponownie zainicjować system.

5. Płyta CD: Informacja Wsparcia Software

Ta płyta główna obsługuje systemy operacyjne Windows® 32-bitowy XP / 64-bitowy XP / 32-bitowy Vista / 64-bitowy Vista. Zawsze instaluj najnowszą wersję OS i odpowiednich aktualizacji w celu maksymalizacji właściwości sprzętu.

Płyta CD dołączona z płytą główną zawiera przydatne oprogramowanie oraz wiele narzędzi czy sterowników podwyższających cechy płyty. Aby rozpocząć użytkowanie płyty, włóż ją do napędu CD-ROM. Po uruchomieniu płyta automatycznie wyświetli ekran powitalny i menu instalacyjne, jeśli uruchomiona jest funkcja Autorun (automatyczne uruchamianie) w Twoim komputerze. Jeśli ekran powitalny się nie pojawił automatycznie, proszę zlokalizować i uruchomić plik ASSETUP.EXE z folderu BIN na płycie CD wsparcia by wyświetlić menu.

1. Rozvržení základní desky



2. Instalace procesoru

Pro instalaci procesoru postupujte podle níže uvedených kroků.

1. Najděte 940-pinový AM2+/AM2 socket na základní desce.
2. Nadzvědněte páčku socketu přinejmenším do úhlu 90°.



VAROVÁNÍ!

Procesor lze uložit jen ve správné pozici. Nesnažte se umístit procesor do socketu silou, zabráníte tak ohnuti kolíků a poškození procesoru.

3. Zorientujte procesor nad patice tak, aby roh procesoru označený zlatým trojúhelníkem odpovídal rohu patice s malým trojúhelníkem.
4. Opatrně usad'te procesor do socketu dokud nebude uložen správně.
5. Až bude procesor umístěn správně, zatlačte páčku socketu pro zajištění procesoru. Páčka zapadne a klikne, čímž bude indikováno zamknutí.

3. Systémová paměť

Do DIMM socketů můžete nainstalovat 256MB, 512MB, 1GB a 2GB DIMM ECC/non-ECC bez vyrovnávací paměti (unbuffered) při použití konfigurací v této sekci.

Doporučené konfigurace pamětí

Paticce		
Režim	DIMM_A1	DIMM_B1
Jednokanálový	–	Obsazeno
	Obsazeno	–
Dvojkanálový	Obsazeno	Obsazeno



- Můžete nainstalovat různé velikosti paměti do kanálu A a do kanálu B. Systém namapuje celkovou velikost menšího kanálu pro dvoukanálovou konfiguraci. Přebývající pamět z většího kanálu je potom namapována pro jednokanálový provoz.
- Vždy instalujte paměti se stejnou CAS latencí. Pro optimální kompatibilitu doporučujeme používat moduly stejného výrobce.
- Pokud instalujete dva paměťové moduly o kapacitě 2 GB, systém pravděpodobně rozpozná méně, než GB paměti, protože adresový prostor je vyhrazen jiným kritickým funkcím. K tomuto omezení dochází u bitové verze operačního systému Windows® XP, která nepodporuje rozšíření fyzické adresy (Physical Address Extension).
- Při používání 32bitového operačního systému Windows XP doporučujeme nainstalovat méně než 3 GB celkové operační paměti.

4. Informace o BIOSu

Paměť Flash ROM na základní desce uchovává informace o možnostech nastavení (Setup utility). Pomocí BIOS Setup utility můžete aktualizovat informace, nebo nastavovat parametry. Obrazovka BIOS používá k ovládání navigační klávesy a k dispozici je i nápověda. Pokud budete mít systémové potíže, nebo pokud bude systém nestabilní po změně nastavení, můžete obnovit standardní nastavení. Detailní informace o BIOSu naleznete v **kapitole 2.** Aktualizace BIOSu lze stáhnout na internetových stránkách ASUS (www.asus.cz, www.asus.com).

Vstup do nastavení (Setup) při startu počítače:

Pokud chcete nastavení změnit, stiskněte během provádění testu POST (Power-On Self Test) klávesu <Delete>. Pokud ji nestisknete, bude POST pokračovat v rutinních testech.

Vstup do nastavení (Setup) po testech POST:

- Restartujte systém kombinací kláves <Ctrl> + <Alt> + <Delete> a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>, nebo
- zmáčkněte tlačítko reset na počítači a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>, nebo
- počítač můžete restartovat jeho vypnutím a opětovným zapnutím a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>

Aktualizace BIOSu pomocí AFUDOS:

Nainstalujte systém ze systémové diskety, která také obsahuje soubor s aktualizací pro BIOS. V příkazovém řádku zadejte příkaz **afudos /i<název souboru.rom>** a stiskněte klávesu <Enter>. Po dokončení aktualizace systém restartujte.

Aktualizace systému BIOS pomocí nástroje ASUS EZ Flash 2:

EZ Flash 2 je uživatelsky příjemný nástroj pro aktualizaci systému BIOS. Před vstupem do operačního systému stačí spustit tento nástroj stisknutím předdefinovaného tlačítka a zaktualizovat systém BIOS z disku USB flash. Umožňuje snadno aktualizovat systém BIOS bez vytvoření spouštěcí diskety nebo použití nástroje flash operačního systému.

Obnovení systému BIOS pomocí nástroje CrashFree BIOS 3:

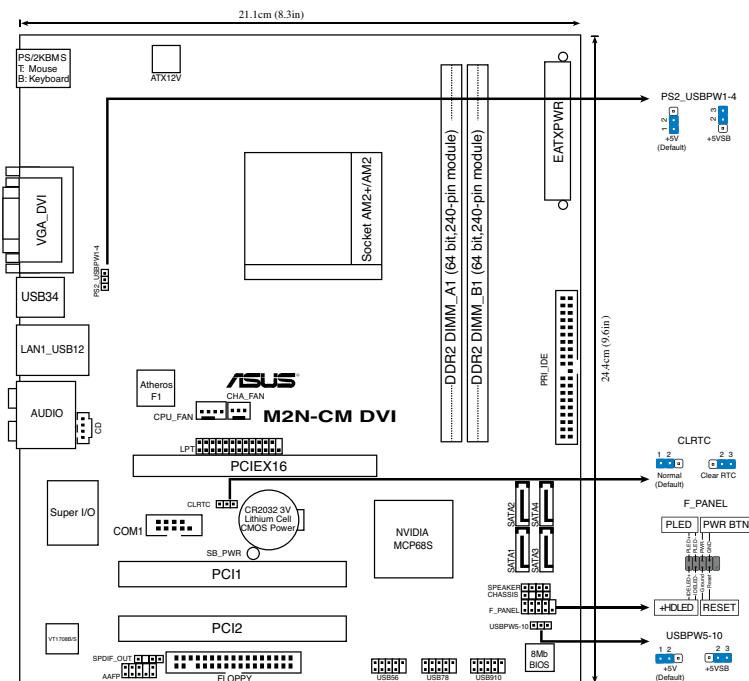
Spusťte počítač. Pokud je systém BIOS poškozen, nástroj pro automatickou obnovu CrashFree BIOS3 vás vyzve, abyste vložili disketu, disk CD nebo jednotku USB flash s původním nebo neaktuálnějším souborem BIOS. Po obnovení systému BIOS restartujte počítač.

5. Instalační CD s podpůrnými programy

Tato základní deska podporuje 32bitový operační systém Windows® 32bitový operační systém XP / 64bitový operační systém XP / 32bitový operační systém Vista / 64bitový operační systém Vista. Instalujte vždy nejnovější verze OS a odpovídající aktualizace, aby jste mohli maximalizovat využití vlastností Vašeho hardwaru.

Instalační CD, které se dodává se základní deskou obsahuje užitečné programy a utility/ovladače, které zlepšují vlastnosti základní desky. Pro použití instalačního CD vložte CD do optické mechaniky. CD automaticky zobrazí uvítací okno a instalační menu, pokud je povolen automatický start CD (Autorun) ve Vašem počítači. Pokud se uvítací okno neobjevilo automaticky, najděte a klikněte dvakrát na soubor ASSETUP.EXE ve složce BIN na instalačním CD.

1. Az alaplap felépítése



2. A CPU beszerelése

A processzor (CPU) beszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Keresse meg a 940 érintkezős AM2+/AM2 foglalatot az alaplapon.
2. Legalább 90°-os szögben hajtsa fel a foglalat rögzítőkarját.



Figyelmezettség:

A CPU csak egyélekképpen illik a foglalatba; a helyes irányban könnyedén belecsúszik abba. NE ERŐLTESSE a processzort rossz irányban a foglalatba, mert a processzor alján lévő tűk elgörbülhetnek és a CPU működésékpelenné válhat!

3. Helyezze a CPU-t a foglalatra úgy, hogy az CPU-n lévő aranyszínű háromszög egybeessen a foglalat kis háromszöggel jelölt sarkával.
4. Óvatosan engedje a processzort a foglalatba.
5. Ha a CPU benne van a foglalatban, hajtsa le a rögzítőkart, és húzza be a foglalat oldalán lévő tartófűl alá.

3. Rendszermemória

Az alaplapba 256 MB, 512 MB, 1 GB és 2 GB méretű unbuffered ECC/non-ECC DDR2 RAM modulokat szerelhet az alábbi útmutatónak megfelelően.

Javasolt memóriamodul-elrendezések

Foglalatok		
Üzemmód	DIMM_A1	DIMM_B1
Egycsatornás	–	használatban
	használatban	–
Kétcsoportos	használatban	használatban



- Különböző méretű memóriamodulokat szerelhet be a Channel A és a Channel B jelű foglalatokba. A rendszer a kisebb méretű csatorna teljes kapacitását kétszínű konfigurációba állítja. A nagyobb méretű csatorna ezen felüli memóriakapacitását pedig a rendszer egycsatornás üzemmódba állítja.
- Mindig azonos CAS késleltetésű modulokat használjon. Az optimális teljesítmény érdekében javasoljuk, hogy azonos gyártótól szerezze be az összes DDR2 RAM modulját.
- Amennyiben két darab 2GB-os memóriamodult telepít, a rendszer kevesebb mint 3GB felismerésre képes, mivel a címtartomány egyéb kritikus funkcióknak van fenntartva. Ez a korlátozás Windows® XP 32-bit operációs rendszer esetében fordul elő, mivel ez nem támogatja a Fizikai Cím Bővítését (PAE).
- Azt ajánljuk, hogy kevesebb, mint 3GB teljes rendszermemóriát telepítse a 32-bit Windows XP operációs rendszer alkalmazása esetén.

4. BIOS információk

Az alaplap BIOS-át az alaplapon található Flash ROM chip tartalmazza. A BIOS-jellemzőket a BIOS Setup segédprogramon keresztül állíthatja. A BIOS Setup beépített súgóval (Help) is rendelkezik. Amennyiben a rendszer instabillá válna, vagy más rendszerproblémákat észlel a BIOS beállítások megváltoztatása után, töltse vissza az alapértelmezett értékeket (Load BIOS/Setup Defaults). A BIOS Setup részletes leírását a Felhasználói kézikönyv 2. fejezetében találja. Az elérhető BIOS frissítésekhez látogassa meg az ASUS weboldalát: www.asus.com.

Belépés a BIOS Setupba rendszerinduláskor:

Nyomja meg a <Delete> gombot a rendszer indulásakor POST (Power-On Self Test – Induláskori Önenellenőrzés) közben. Ha nem nyomja meg a <Delete> gombot, a POST folytatja tesztelési eljárásait, és elindul az operációs rendszer.

Belépés a BIOS Setupba POST után:

- Indítsa újra a számítógépet a <CTRL>+<ALT>+<DELETE> gombok lenyomásával, vagy
- Indítsa újra a számítógépet a számítógépen található RESET gombbal, vagy
- Kapcsolja ki, majd be a számítógépet, majd kövesse a „Belépés a BIOS Setupba rendszerinduláskor” bekezdésben található utasításokat.

A BIOS frissítése az AFUDOS program segítségével:

Helyezze be a legújabb BIOS-képfájl t tartalmazó AFUDOS kislemezt a floppy-meghajtóba, majd indítsa el a számítógépet. A DOS parancssor megjelenésekor írja be: **afudos /i <fájlnév.rom> rom**, ahol a <fájlnév.rom> a BIOS-képfájl neve. A frissítés befejezése után indítsa újra a számítógépet.

A BIOS frissítése az ASUS EZ Flash 2 segítségével:

Az EZ Flash 2 felhasználóbarát segédprogram a BIOS frissítéséhez. Egyszerűen nyomja meg az előre beállított gyorsgombot a segédprogram indításához és a BIOS frissítéséhez USB flash lemezről, mielőtt belép az operációs rendszerbe. Lehetősége van a BIOS egyszerű frissítésére anélkül, hogy rendszerindító hajlékonyelemezt kellene készítenie, vagy operációs rendszerálpá flash segédprogramot kellene használnia.

A BIOS helyreállítása a CrashFree BIOS 3-al:

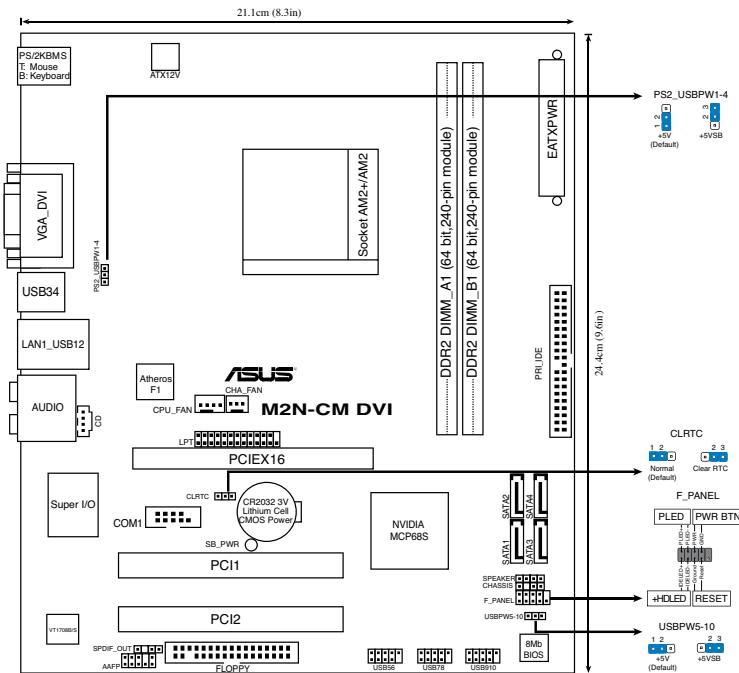
Indítsa el a rendszert. Ha a BIOS sértült, a CrashFree BIOS3 automatikus helyreállítási eszköz megkéri Önt, hogy helyezze be a legfrissebb BIOS-fájlt tartalmazó hajlékonyelemet, CD-t vagy USB flash lemezt. Indítsa újra a rendszert a BIOS helyreállítását követően.

5. Mellékelt támogató CD információk

Ez az alaplap támogatja a Windows® 32 bites XP / 64 bites XP / 32 bites Vista / 64 bites Vista operációs rendszereket (OS). A legjobb teljesítmény elérése érdekében rendszeresen frissítse operációs rendszerét és az illesztőprogramokat. Az alaplaphoz mellékelt támogató CD hasznos szoftvereket, illesztő- és segédprogramokat tartalmaz, amelyekkel kihasználhatja az alaplap teljes képességeit.

A támogató CD használatához helyezze a lemezt a CD-ROM meghajtóba Windows alatt. A CDR automatikusan megjelenít egy üdvözlőképernyőt és a telepítési menüt, ha az Autorun funkció engedélyezve van. Amennyiben az üdvözlőképernyő nem jelenne meg, keresse meg és indítsa el a lemezen a BIN könyvtárban található ASSETUP.EXE nevű fájlt.

1. Схема на дънната платка



2. Монтаж на процесор

Моля, следвайте описаните по-долу инструкции за инсталиране на процесора.

- Намерете 940-пиновия AM2+/AM2 сокет върху дънната платка.
- Повдигнете лостчето на сокета до 90°.



Внимание

Процесорът пасва на сокета само ако се постави в правилната посока. НЕ НАТИСКАЙТЕ процесора в сокета, за да избегнете огъване на пиновете и повреда на продукта!

- Поставете процесора над сокета така, че маркираният ъгъл на процесора да съвпадне с изпъкналостта в основата на лоста на сокета.
- Внимателно спуснете процесора в сокета, докато застане на място.
- След като процесорът е поставен, спуснете надолу лостчето. Закачете лостчето на държача отстрани на сокета.

3. Системна памет

Можете да монтирате 256MB, 512MB, 1GB и 2GB /небуферирани, ECC/без ECC/DDR2 модули в DIMM сокетите като използвате конфигурациите за памет в този раздел.

Препоръчителни конфигурации за памет

Сокети		
Режим	DIMM_A1	DIMM_B1
Едноканален	–	Запълнен
	Запълнен	–
Едноканален	Запълнен	Запълнен



- В каналите А и В Вие може да инсталирате модули памет с различен обем. Система определя общия обем на канала с по-малко памет за двуканална конфигурация. Останалият обем от канала с повече памет се определя за едноканален режим.
- Винаги инсталирайте DIMM модули с еднаква CAS задръжка. За оптимална съвместимост се препоръчва закупуваните модули памет да бъдат от една и съща марка.
- Ако инсталирате два 2 GB модула памет, системата може да разпознае по-малко от 3 GB, тъй като адресното пространство е запазено за други ключови функции. Това ограничение се отнася за Windows® XP 32-битова операционна система, която не поддържа Physical Address Extension (PAE) (Разширение на физическия адрес).
- Препоръчва се да инсталирате по-малко от 3GB системна памет общо, когато ползвате 32-битовата операционна система Windows XP.

4. BIOS информация

Flash ROM на основното табло съдържа BIOS. Можете да допълните BIOS информацията или да конфигурирате параметрите като използвате възможностите за настройка (Setup) на BIOS. Екраните на BIOS включват икони за навигация и кратки описания, за да ви ориентират. Ако срещнете проблеми със системата или ако системата стане нестабилна след като сте променили настройките, заредете Setup Defaults. Вижте на Глава 2 упътването за използване за подробна BIOS информация. Посетете интернет-страницата на ASUS (www.asus.com) за най-нова информация.

За да влезете в Настройките при стартиране:

Натиснете **<Delete>** по време на собствения тест при включена мощност Power-On Self Test (POST). Ако не натиснете **<Delete>**, POST ще продължи с тестовите си програми.

За да влезете в Настройките след POST:

- Рестартирайте системата като натиснете **<Ctrl> + <Alt> + <Delete>**, след това натиснете **<Delete>** по време на POST, или
- Натиснете **бутона за рестартиране** на шасито, след това натиснете **<Delete>** по време на POST, или
- Изключете **системата** и после я **включете**, след това натиснете **<Delete>** по време на POST

За да ѝпдейтвате BIOS с AFUDOS:

Заредете и стартирайте системата от флопи диска, който съдържа най-новия файл BIOS. Когато дисковата операционна система ви напомни, напишете **afudos /i<filename>** и натиснете Enter. Когато ъпдейтването приключи, презаредете системата.

Актуализиране на BIOS-а с ASUS EZ Flash 2:

EZ Flash 2 е лесен за използване инструмент за актуализиране на BIOS-а. Натиснете предварително дефинирания бутон за бърз достъп, за да стартирате инструмента и да актуализирате BIOS-а от USB памет преди да влезете в операционната система. Актуализирайте BIOS-а лесно, без да се налага да създавате дискета или да използвате инструмент на операционната система.

Възстановяване на BIOS с CrashFree BIOS 3:

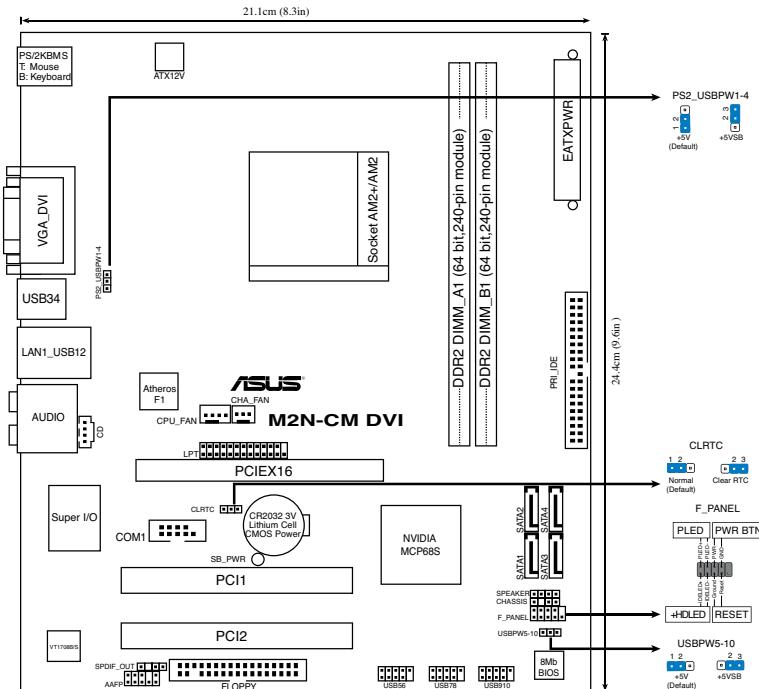
Рестартирайте системата. Ако BIOS-ът е повреден, инструментът за автоматично възстановяване CrashFree BIOS3 Ви моли да поставите дискета, диск или USB памет с оригиналния или най-новия BIOS файл. Рестартирайте системата след като сте възстановили BIOS-а.

5. CD с информация за поддръжка на софтуера

Тази дънна платка поддържа Windows® 32-bit XP / 64-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit Vista operating system (OS). Винаги инсталрайте най-новата версия на OS, за да използвате максимално възможностите на вашия хардуер.

Компактдискът, включен в комплекта на дънната платка съдържа софтуер и няколко стандартни драйвери, които разширяват възможностите на дънната платка. Поставете диска в CD-ROM устройството. Дискът автоматично показва на дисплея инсталационните менюта, ако функцията "Autorun" на компютъра е активирана. В случаи, че на екрана не се появят инсталационните менюта, маркирайте и кликнете два пъти върху ASSETUP.EXE файла от папка BIN на диска.

1. Schema plăcii de bază



2. Instalarea procesorului

Urmează următorii pași pentru a instala procesorul.

1. Instalați piciorusul mufeii 940 AM2+/AM2 în placă de bază a calculatorului.
2. Ridică pârghia socketului la cel puțin 90 de grade.



ATENȚIE:

Procesorul poate fi montat doar într-o singură poziție. Pentru a preveni îndoirea pinilor sau deteriorarea, NU forțați introducerea procesorului în socket!

3. Poziționați procesorul deasupra soclului, astfel încât colțul procesorului cu triunghiul aurit să corespundă aceluiași colț al soclului care are un triunghi mic.
4. Introduceți cu atenție procesorul în socket.
5. Când procesorul este bine introdus în socket, apăsați pe pârghia socket-ului pentru a fixa procesorul. Pârghia va produce un scurt click pentru a indica că este în poziția închisă.

3. Memoria sistemului

În DIMM-uri puteți instala 256MB, 512MB, 1GB sau 2GB memorie unbuffered ECC/non-ECC DDR2 utilizând configurațiile din această secțiune.

Configurații recomandate de memorie

Socket ur		
Mod	DIMM_A1	DIMM_B1
Canal unic	–	Ocupat
	Ocupat	–
Canal dual	Ocupat	Ocupat



- Puteți instala memorii cu diverse dimensiuni în Canalul A și Canalul B. Sistemul identifică dimensiunea totală a canalului care are cea mai mică dimensiune pentru configurarea canalului dublu. Orice memorie excedentară a canalului care are cea mai mare dimensiune este apoi identificată pentru funcționarea cu canal simplu.
- Instalați întotdeauna modulele de memorie DIMM cu același timp de întârziere CAS. Pentru compatibilitate optimă, vă recomandăm să achiziționați modulele de memorie de la același distribuitor.
- Dacă instalați doar două module de memorie de 2GB, este posibil ca sistemul să recunoască numai mai puțin de 3GB, deoarece spațiul de adresă este rezervat pentru alte funcții critice. Această limitare se manifestă pe sistemul de operare Windows® XP pe 32 de biți, care nu suportă Physical Address Extension (PAE, Extensie de adresă fizică).
- Se recomandă instalarea a maxim 3GB din totalul memoriei sistemului, atunci când se utilizează sistemul de operare windows XP pe 32-biți.

4. Informații despre BIOS

Memoria Flash ROM de pe placă de bază conține BIOS-ul. Puteți actualiza informația sau parametrii din BIOS folosind funcția de instalare BIOS (BIOS Setup). Ecranele BIOS includ taste de navigație și scurt ajutor on-line pentru a vă ghida. Dacă întâlniți probleme de sistem, sau dacă sistemul devine instabil după ce ați schimbat setările, încărcați valorile de configurare predefinite (Setup Defaults). Consultați Capitolul 2 din ghidul de utilizare pentru informații detaliate despre BIOS. Vizitați situl ASUS (www.asus.com) pentru actualizări.

Pentru a intra în meniul de instalare (Setup) la pornire:

Apăsați pe tasta <Delete> în timpul procedurii de Power-On Self Test (POST). Dacă nu apăsați pe <Delete>, POST continuă cu rutinile de testare.

Pentru a intra în meniu de instalare (Setup) după POST:

- Restărtați sistemul apăsând pe <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, apoi apăsați pe <Delete> în timpul rulării POST, sau
- Apăsați pe **butonul de reinițializare** de pe carcasă, apoi apăsați pe <Delete> în timpul rulării POST, sau
- Închideți sistemul și apoi deschideți-l, după care apăsați pe <Delete> în timpul rulării POST

Pentru a actualiza BIOS cu AFUDOS:

Porniți sistemul de pe o dischetă care conține ultima varianta de fișier BIOS. La apariția prompterului de DOS, tastează **afudos /f<filename>** și apăsați pe tasta Enter. Reporniți sistemul atunci când actualizarea este completă.

Pentru a actualiza BIOS-ul cu ASUS EZ Flash 2:

EZ Flash 2 este un utilitar prietenos de actualizare a BIOS-ului. Apăsați pe tasta rapidă predefinită pentru a lansa utilitarul și pentru a actualiza BIOS-ul de pe unitatea flash USB înainte de încărcarea sistemului de operare. Actualizați BIOS-ul cu ușurință fără a pregăti o dischetă de încărcare și fără a utiliza un utilitar flash bazat pe sistemul de operare.

Pentru a recupera BIOS-ul cu CrashFree BIOS 3:

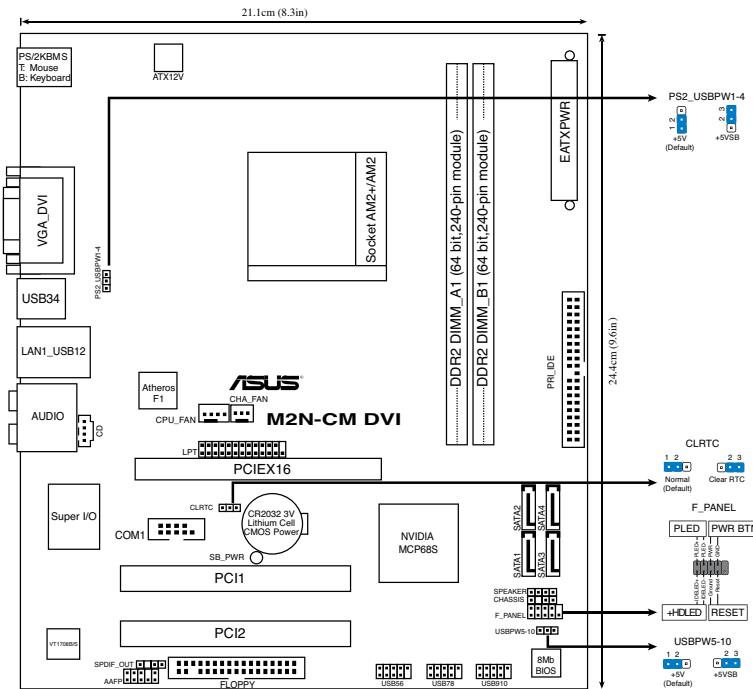
Încărcați sistemul. Dacă BIOS-ul este deteriorat, instrumentul de recuperare automată CrashFree BIOS3 vă solicită introducerea unei dischete, a unui CD sau a unei unități flash USB care conține fișierul BIOS original sau ultima versiune a acestuia. Reporniți sistemul după recuperarea BIOS-ului.

5. Informații în legătură cu CD-ul cu suport software

Această placă de bază suportă sistem de operare (OS) Windows® 32-bit XP / 64-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit Vista. Instalați întotdeauna ultima versiune de OS și actualizările corespunzătoare pentru a putea optimiza caracteristicile componentelor hardware.

CD-ul de suport care a fost livrat împreună cu placa de bază conține programe utile și mai multe drivere utilizare care sporesc caracteristicile plăcii de bază. Pentru a începe utilizarea CD-ului de suport, pur și simplu introduceți CD-ul în unitatea CD-ROM. CD-ul afișează automat un ecran de întâmpinare și meniurile de instalare dacă funcția Pornire automată (Autorun) este activată pe calculatorul dvs. Dacă ecranul de întâmpinare nu a apărut automat, localizați și deschideți prin dublu clic fișierul ASSETUP.EXE din directorul BIN de pe CD-ul de suport pentru a afișa meniurile.

1. Izgled matične ploče



2. Instalacija procesora

Pratite sledeća uputstva za instalaciju procesora.

1. Pronadite priključak 940-pin AM2+/AM2 na matičnoj ploči.
2. Podignite polugu ležišta dok ne zauzme ugao od 90° u odnosu na matičnu ploču.



UPOZORENJE!

Procesor se može ubaciti u ležište samo na jedan način. NEMOJTE ubacivati procesor na silu, kako biste izbegli oštećenje pinova na procesoru!

3. Postavite procesor iznad slota tako da se ugao procesora sa zlatnom oznakom poklapa sa uglom slota sa malim trouglom.
4. Pažljivo ubacite procesor u ležište.
5. Kada se procesor nađe na svom mestu, pažljivo spustite polugu ležišta u donju poziciju. Kada se poluga nađe u krajnjem položaju, procesor je osiguran.

3. Sistemska memorija

Možete postaviti 256MB, 512MB, 1GB i 2GB unbuffered ECC/non-ECC DDR2 DIMM module u memorijalna podnožja prateći uputstva za postavljanje u ovoj sekciji.

Preporučene memorijeske konfiguracije

Ležišta		
Režim	DIMM_A1	DIMM_B1
Jedan kana	–	Popunjeno
	Popunjeno	–
Dva kanala	Popunjeno	Popunjeno



- Možete da instalirate memoriju različite veličine u Kanale A i B. Sistem mapira ukupnu veličinu manjeg kanala za konfiguraciju sa duplim kanalima. Bilo kakva preostala memorija sa višeg kanala se tada mapira za rad sa samo jednim kanalom.
- Uvek koristite memorije sa jednakim CAS vrednostima, za maksimalnu kompatibilnost, preporučujemo da memorijski moduli budu od istog proizvođača. Posetite ASUS sajt za informacije o sertifikovanim proizvođačima.
- Ukoliko instalirate dva memorijalna modula od 2 GB, sistem će možda prepoznati manje od 3 GB jer je prostor adrese rezervisan za druge kritične funkcije. Ovo ograničenje javlja se na operativnom sistemu Windows® XP 32-bitu, koji ne podržava Fizičko proširenje adrese (Physical Address Extension (PAE)).
- Preporučujemo da instalirate manje od 3GB ukupne sistema memorije (RAM) kada koristite operativni sistem Windows XP sa 32-bitu.

4. BIOS

Flash ROM na matičnoj ploči sadrži BIOS. Parametre BIOS-a možete promeniti pomoću uslužnog programa. Ekrani BIOS-a podržavaju navigaciju putem tastature i kratka objašnjenja svakog od parametara. Ukoliko vaš sistem ima probleme, ili je posta nestabilan posle promena parametara, odaberite opciju "Load Setup Defaults". Četvrtog poglavlje uputstva sadrži detaljne informacije o podešavanju BIOS-a. Posetite ASUS sajt (yu.asus.com) i potražite najnoviju verziju BIOS-a.

Pokretanje podešavanja BIOS-a

Pritisnite <Delete> taster tokom Power-On Self Test (POST) ekrana. Ukoliko ne pritisnete <Delete> taster, POST nastavlja sa normalnim podizanjem sistema.

Ulaganje u BIOS posle POST ekrana:

- Resetujte sistem držeći <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, a potom uđite u BIOS tokom POST ekrana pritiskajući <Delete>, ili
- Resetujte sistem pritiskom na Reset taster na kućištu, a potom uđite u BIOS tokom POST ekrana pritiskajući <Delete>, ili
- Ugasite pa potom upalite sistem, a potom uđite u BIOS tokom POST ekrana pritiskajući <Delete>, ili

Snimanje nove verzije BIOS-a uz pomoć AFUDOS:

Pustite sistem da se podigne sa diskete na koju ste kopirali najnoviju verziju BIOS-a. U DOS komandnoj liniji kucajte **afudos /f<filename.rom>** i pritisnite Enter. Resetujte sistem posle izvršenja programa.

Da bi ažurirali BIOS uz pomoć ASUS EZ Flash 2:

EZ Flash 2 je jednostavan korisnički program za ažuriranje BIOS-a. Jednostavno pritisnite unapred podešen brzi taster da bi pokrenuli program i ažurirajte BIOS sa USB fleš diska pre nego što uđete u operativni sistem. Ažurirajte svoj BIOS na jednostavan način bez butabilne diskete ili bez korišćenja fleš programa koji je baziran na operativnom sistemu.

Da bi vratili BIOS uz pomoć programa CrashFree BIOS 3:

Startujte sistem. Ukoliko BIOS ne radi ispravno, automatski program za vraćanje BIOS-a, CrashFree BIOS3, upitaće vas da ubacite flopi disk, CD ili USB fleš disk koji sadrži originalni ili najnoviji BIOS. Restartujte sistem nakon što je BIOS vraćen u radno stanje.

5. Prateći CD

Ova matična ploča podržava Windows® 32-bit XP / 64-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit Vista operativne sisteme (OS). Uvek instalirajte najnoviju verziju operativnog sistema i sve patcheve da bi ste maksimalno iskoristili potencijale vašeg sistema.

Prateći CD koji dobijate uz matičnu ploču sadrži uslužne programe i drivere koji će pomoći da iskoristite sve mogućnosti ove matične ploče. Potrebno je da samo ubacite CD, uvodni ekran će se sam startovati i ponuditi vam opcije za instalaciju, ukoliko je Autorun opcija uključena na vašem računaru. Ukoliko nije potrebno je da pokrenete ASSETUP.EXE iz BIN direktorijuma na CD-u.

